

Avtomatska drsna vrata LABEL

Navodila za uporabo avtomatskih drsnih vrat

EVOLUS
EVOLUS-T



DOORING
AVTOMATSKA VRATA

 **LABEL**

Label S.p.A
Via Ilariuzzi, 17/A – Loc. S.Pancrazio
43016 Parma (PR) – Italia

Kazalo

1. SPLOŠNI PODATKI	3
2. VARNOSTNA OPOZORILA	3
3. OPIS SISTEMA	4
4. NAVODILA ZA UPORABO PROGRAMSKEGA STIKALA	5
5. ODPIRANJE V SILI V PRIMERU IZPADA NAPAJANJA IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA	11
6. RAVNANJE V PRIMERU NAPAK	11
7. PREVERJANJE DELOVANJA IN VARNOSTI	12

1. Splošni podatki

Avtomatska drsna vrata je treba uporabljati in vzdrževati tako, da je varnost v vsakem primeru zagotovljena. Vzdrževalec odgovarja za upoštevanje ustreznih zakonov, predpisov in norm.

Ta navodila za uporabo so namenjena sledečim uporabnikom

- Operaterjem avtomatskih drsnih vrat - osebam, ki so odgovorne za tehnično vzdrževanje sistema vrat
- Končnim uporabnikom sistema vrat - osebe, ki dnevno uporabljajo funkcije vrat in so bile za to ustrezno poučene.

Je osnova za optimalno delovanje in podaja navodila za reševanje težav. Izvlečke iz teh navodil je možno dajati tudi osebju, ki je odgovorno za dnevno delovanje vrat. Operater mora ta priročnik z navodili prebrati pred prvo uporabo vrat ter upoštevati navodila za varnost!

Prosimo hranite ta dokument na varnem in primernem mestu poleg drsnih vrat.

Nega vrat

Celotni sistem vrat - vključno s senzorji in varnostnimi napravami je potrebno vzdrževati in čistiti. Čistiti je možno s splošno dostopnimi čistilnimi sredstvi (ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev, ne topil). Izbrano sredstvo za čiščenje najprej testirajte ne ne-vidnem mestu.

OPOMBA

Za izvajanje tega dela priporočamo, da izberete režim delovanja (zaklenjeno) ali (stalno odprto), da se izognete morebitnim poškodbam zaradi nekontroliranega premikanja vrat.

Vzdrževanje

Priporočamo, da se pred prvo uporabo in po potrebi - vendar pa vsaj enkrat letno izvede pregled in testiranje tehnične varnosti ter delovanja s strani našega tehničnega osebja ali našega pooblaščenega partnerja.

Izvajanje rednih testiranj in pregledov s strani našega (ali pooblaščenega) popolno usposobljenega osebja nudi najboljšo garancijo za dolgotrajno in zanesljivo delovanje sistema vrat brez težav.

Priporočamo, da s servisnim centrom, ki je odgovoren za vaše področje sklenete pogodbo o servisiranju.

2. Varnostna opozorila

Drsna vrata EVOLUS so bila razvita izključno za uporabo prehoda oseb. Namenjen je izključno za normalno delovanje v suhih prostorih.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za nepravilno uporabo izdelka, kot tudi za kakršno koli škodo, ki izhaja iz spremembe v sistemu brez predhodnega soglasja proizvajalca ali njegovega zastopnika. Ko je sistem v delovanju je potrebno upoštevati tehnično-varnostne predpise, da bi se izognili morebitnim nesrečam.

Namembna uporaba poleg redne nege, vzdrževanja in popravil zajema tudi upoštevanje pogojev delovanja kot jih je specificiral proizvajalec.

Realizacija nedovoljenih modifikacij na avtomatskih vratih proizvajalca odvezuje od vseh odgovornosti za kakršnekoli posledične škode.

Ukrepi za splošno varnost in preprečevanje nesreč

Iz sistema **NI** dovoljeno odstraniti ali izključiti iz delovanja nobenih varnostnih naprav (senzorji, varnostne fotocelice, itd.).

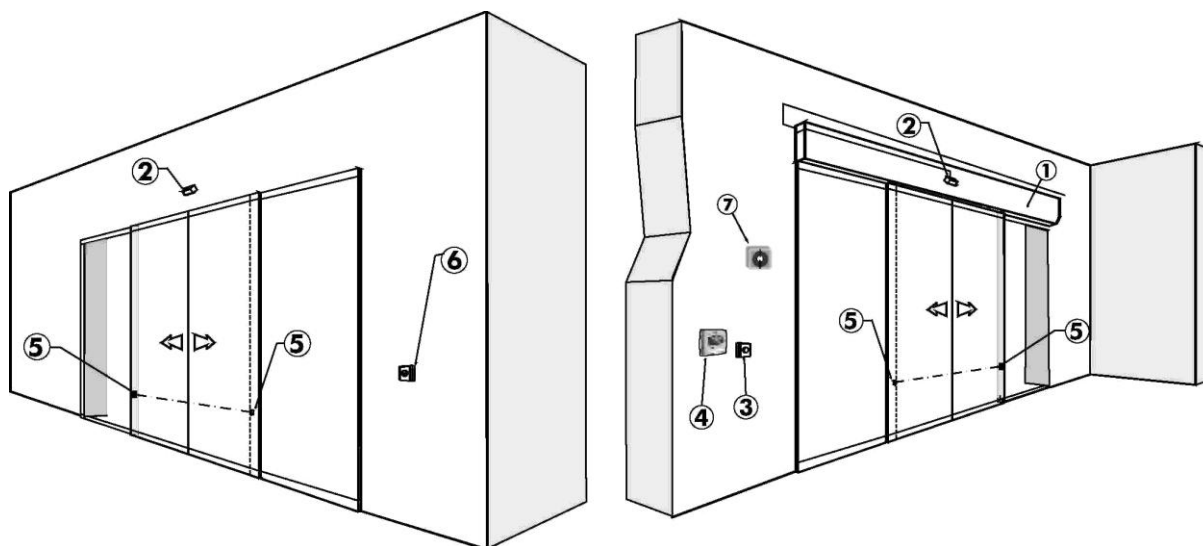
V področju odpiranja / zapiranja drsnih vrat ne sme biti nobenih predmetov, saj jih lahko stisne ali razreže!

Na območju delovanja drsnih vrat naj bo poskrbljeno za zadostno osvetljenost.

OPOMBA

Sistem **NI** namenjen za izključitev iz električnega omrežja v nočnem času!

3. Opis sistema



POGLED OD ZUNAJ

POGLED OD ZNOTRAJ

- 1 avtomatika
- 2 senzor gibanja in prisotnosti (notranji in zunanji)
- 3 gumb za odpiranje v sili (če je nameščen)
- 4 digitalno programsko stikalo
- 5 varnostni fotocelici (če sta nameščeni)
- 6 zunanje impulzno stikalo na ključ
- 7 ročna deblokada ključavnice (običajno nameščeno na pokrovu avtomatike, in če je nameščena električna ključavnica)

Tehnični podatki

EVOLUS MODEL	EVOLUS-90/2	EVOLUS-90/1	EVOLUS-150/2	EVOLUS-150/1		
Največja teža vratnega krila	90Kg	130Kg	150Kg	200Kg		
Dimenzije avtomatike (višina x širina x dolžina)	120mm x 150mm x največja dolžina 6500mm					
EVOLUS-T MODEL	EV-200DTEL	EV-200TELDX	EV-200TELSX	EV-300DTEL	EV-300TELDX	EV-300TELSX
Največja teža vratnega krila	50Kg	100Kg	100Kg	75Kg	150Kg	150Kg
Dimenzije avtomatike (višina x širina x dolžina)	120mm x 210mm x največja dolžina 6500mm					

Napajanje z električno energijo	230V ac +/- 10%, 50-60 Hz
Moč	80W (mod. 90) 130W (mod. 150)
Hitrost odpiranja	max 70cm/s (na krilo)
Hitrost zapiranja	max 60cm/s (na krilo)
Temperatura okolja	- 20° C / + 50° C
Stopnja zaščite	IP22
Električni motor	40V DC z enkoderjem
Napajanje zunanjih naprav	13V DC

4. Navodila za uporabo programskega stikala

Za aktiviranje sistema avtomatskih drsnih vrat oziroma za izbiro režima delovanja vrat imamo na izbiro dve možnosti:

mehansko ključno stikalo




elektronska krmilna enota z LCD zaslonom.



Izbira režima delovanja preko digitalnega programskega stikala

Elektronska krmilna enota je uporabniku prijazna vhodna in izhodna enota za nadzor in prilagoditev (opcijsko) delovanja vrat. Osvetljen LCD zaslon s simboli in tekstom sporoča informacije o statusu vrat. Sporočila o napakah se prikažejo v obliki besedila.



Način delovanja vrat določamo s pritiskom na sredinsko tipko »SET« . Z vsakim pritiskom na tipko se premaknete na naslednji režim. V nadaljevanju so opisani vsi režimi.



V "avtomatskem" - obojestranskem režimu delujeta oba senzorja gibanja, prehod je možen iz obeh strani.

Maksimalna širina odpiranja (poletno odpiranje).



IZHOD – v tem režimu deluje samo notranji radar, vrata se odpirajo samo z notranje strani



VHOD - v tem režimu deluje samo zunanji radar zato se vrata odpirajo samo z zunanje strani



ODPRTO – vrata se odprejo in ostanejo odprta. Vrata so odprta dokler ni izbran drug način delovanja.




ZAKLENJENO – vrata so zaklenjena (če je montiran sistem za zaklepanje), oba senzorja gibanja nista aktivna, se odprejo samo s tipko za odpiranje v sili. Vrata ostanejo zaklenjena tudi če se prekine



ROČNO – sistem avtomatike ne deluje, je izklopljen, vratna krila lahko premikamo ročno



ZIMSKO ODPIRANJE – s pritiskom na gum s snežinko  , vključimo zimski režim pri katerem se zmanjša prehodna odprtina. S ponovnim pritiskom na gum ta režim izključimo.


Delovanje v primeru izpada električne energije

V primeru, da je v mehanizmu vgrajen dodatni modul EV-BAT1 je delovanje vrat zagotovljeno tudi v primeru izpada električne energije. Glede na to kako so vrata programirana obstajata dva načina delovanja s pomočjo akumulatorja:


- Vrata se odprejo in ostanejo odprta, razen v primeru ko je avtomatika v režimu ZAKLENJENO
- Vrata ostanejo zaprta in delujejo normalno, s pomočjo vgrajenega akumulatorja (samo določeno število odpiranj)

Način napajanja je prikazana v zgornjem levem kotu zaslona elektronske krmilne enote




Če se v levem zgornjem kotu zaslona elektronske krmilne enote prikaže simbol  , to pomeni, da je avtomatika priključena na omrežno napetost in akumulator (če je montiran) je v fazi polnjenja.



Če se v levem zgornjem kotu zaslona elektronske krmilne enote prikaže simbol , to pomeni, da avtomatika NI priključena na omrežno napetost in vrata delujejo preko vgrajenega akumulatorja.



Če se v levem zgornjem kotu zaslona elektronske krmilne enote prikaže simbol , to pomeni, da avtomatika NI priključena na omrežno napetost in vgrajeni akumulator je pred izpraznitvijo. Enak simbol je prisoten, če je avtomatika priključena na omrežno napetost, prisotna pa je napaka na akumulatorju

Izbira posebnih funkcij

GESLO


Da bi preprečili nepooblaščen spremembo režima delovanja vrat je mogoče določiti geslo, katerega je potrebno vtipkati pred vsako spremembo režima.

POZOR!


Po določitvi gesla morate poskrbeti, da le tega zabeležiti na varno mesto, da ne boste pozabili kombinacije.

Postopek določitve gesla je sledeči:




V osnovnem meniju za določanje režima pritisnete in držite 8 sekund tipko »SET« . Na ekranu se vam pojavi meni za programiranje.



Z zaporednim pritiskom na tipko »F1«  (desno spodaj), se pomaknite do programa CODE, ki omogoča določitev gesla.



S kratkim pritiskom na tipko »SET«  zaženete program. Ta vas najprej vpraša po geslu.



Vpišite tovarniško geslo, ki je enako za vse digitalne komande proizvajalca Label. Privzeto geslo je sestavljeno iz petih znakov in sicer A-A-A-A-A.



Po petem pritisku na gumb, ki odgovarja črki A se pojavi napis, ki vas sprašuje, če želite vključiti geslo. S pritiskom na gumb ON geslo vključite, s pritiskom na gumb OFF geslo izključite in se vrnete na meni za programiranje.



S pritiskom na gumb ON se vam na ekranu pojavi napis, ki vas sprašuje po novem geslu. Vtipkajte zeleno kombinacijo z uporabo črtk A-B-C-D, ki so vam na voljo



Ko vpišete novo geslo vas program vpraša po ponovnem vpisu gesla zaradi morebitnih napak v tipkanju




Če ste prvič in drugič vpisali isto kombinacijo se vam na ekranu izpiše PASSWORD OK!!



Program vas avtomatsko prestavi v meni za programiranje



Pritisnite in držite gumb »SET«  za 3 sekunde in vrnil se boste v osnovni meni za določanje režima delovanj vrat.

Od sedaj naprej vas bo program vsakič ko boste želeli spremeniti režim delovanja vrat vprašal po geslu. Za spremembo gesla oz. za izključitev ponovite opisani postopek

Izbira režima delovanja preko mehanskega programskega stikala

Izbiri programa na mehanskem programskem stikalu vršimo s pomočjo ključa. Brez ključa ni možno upravljati s stikalom.

S stikalom upravljamo tako da vstavimo v ključavnico ključ in stikalo obrnemo v zeleno pozicijo.

Izbiramo lahko med petimi funkcijami delovanja avtomatskih vrat:



ODPRTO – vrata se odprejo in ostanejo odprta



ZIMSKO ODPIRANJE – vrata delujejo z zmanjšano prehodno odprtino



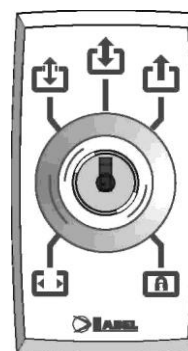
AVTOMATSKO - delujeta oba senzorja gibanja, prehod je možen iz obeh strani.



IZHOD – v tem režimu deluje samo notranji radar, vrata se odpirajo samo z notranje strani



ZAKLENJENO – vrata so zaklenjena (če je montiran sistem za zaklepanje)



Podrobnejša razlaga režimov delovanja avtomatskih vrat je podana pri digitalnem programskem stikalu.

5. Odpiranje v sili v primeru izpada napajanja iz električnega omrežja

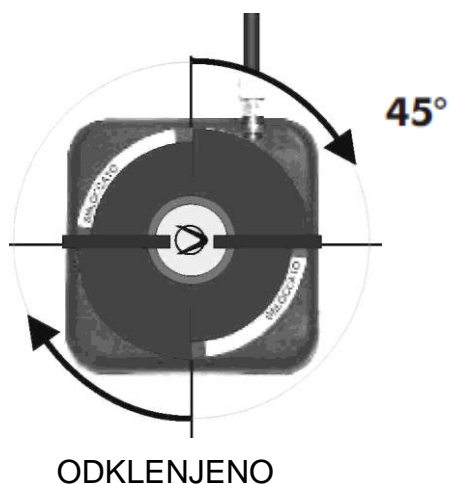
S pomočjo pomožne baterije

Odpiranje v sili v primeru izpada električnega toka se izvaja s pomočjo akumulatorja, ki sproži odpiranje vrat (razen v primeru, če je bila izbrana funkcija "zaklenjeno").

S pomočjo akumulatorja se vse funkcije avtomatskih vrat vzdržujejo prek več ciklov odpiranja. Na število odpiranj bistveno vpliva teža vratnih kril ter stanje baterije. Odklepanje vrat je še vedno možno z kontaktom s tipkovnico/stikalom (opcijsko).

S pomočjo sprostilnega mehanizma

Če je na vratih vgrajen električni zaklep (ključavnica) in ostanejo vrata zaklenjena jih lahko sprostimo z ročnim odklepanjem preko sprostilnega mehanizma, ki je vgrajen na bočni strani vratnega mehanizma tako, da le tega zavrtimo za ca. 45° v smeri urinega kazalca.





POZOR.

Ko se nazaj vzpostavi napajanje preko električnega omrežja ne pozabite postaviti sprostilni mehanizem ključavnice nazaj v položaj zaklenjeno. Le tako bo električna ključavnica delovala pravilno.

6. Ravnanje v primeru napak

Na osnovi prikaza statusa je nekatere napake včasih možno odpraviti. V primeru negotovosti prosimo, da pokličete ustrezen servisni center.

Preden pokličete, si zapišite podatke, ki so se prikazali na digitalnem programskem stikalu. Ti podatki bodo servisnemu tehniku pomembna pomoč pri odpravljanju težav.

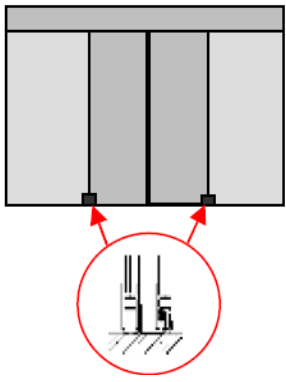
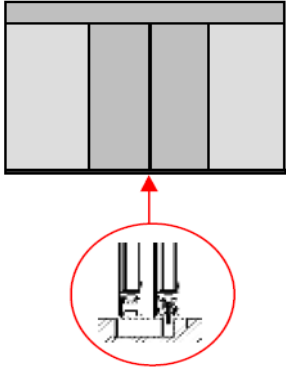
Težava	Najverjetnejši vzrok	Rešitev									
<p>Preden se vrata odprejo se sliši iz avtomatike pisk, na digitalnem programskem stikalu gori znak</p> 	<p>Napaka na akumulatorju. Obnašanje delovanja avtomatike, ko zazna problem je odvisna od nastavitve elektronske krmilne enote.</p>	<p>Če je bila avtomatika dlje časa brez električnega napajanja iz omrežja, je morda vzrok izpraznitev akumulatorja. Počakajte, da bo avtomatika ponovno priključena na omrežno napetost. Če težava ni odpravljena pokličite pooblaščenega serviserja.</p>									
<p>Vrata se odprejo in se ne zaprejo, na digitalnem programskem stikalu gori znak</p> 			<p>Vrata se odprejo in se ne zaprejo.</p>	<p>Senzorja gibanja ali senzorja prisotnosti (fotocelici) zaznavata prisotnost predmeta, osebe ali živali.</p>	<p>Preveriti ali so senzorji aktivni.</p>	<p>Vrata se med gibanjem ustavijo, pričnejo se gibati v nasprotni smeri in ponovijo cikel v zmanjšani hitrosti.</p>	<p>Vrata so naletela na oviro med gibanjem.</p>	<p>Odstranite oviro.</p>	<p>Gibanjem vratih kril ovira trenje.</p>	<p>Potrebno je uravnovesiti vratna krila. Prosimo pokličite pooblaščen servis.</p>	<p>Iz elektronske krmilne enote se sliši več piskov in avtomatska vrata se ne obnašajo normalno.</p>
<p>Vrata se odprejo in se ne zaprejo.</p>	<p>Senzorja gibanja ali senzorja prisotnosti (fotocelici) zaznavata prisotnost predmeta, osebe ali živali.</p>	<p>Preveriti ali so senzorji aktivni.</p>									
<p>Vrata se med gibanjem ustavijo, pričnejo se gibati v nasprotni smeri in ponovijo cikel v zmanjšani hitrosti.</p>	<p>Vrata so naletela na oviro med gibanjem.</p>	<p>Odstranite oviro.</p>									
	<p>Gibanjem vratih kril ovira trenje.</p>	<p>Potrebno je uravnovesiti vratna krila. Prosimo pokličite pooblaščen servis.</p>									
<p>Iz elektronske krmilne enote se sliši več piskov in avtomatska vrata se ne obnašajo normalno.</p>	<p>Napaka je odvisna od dolžine in števila piskov.</p>	<p>Prosimo pokličite pooblaščen servis.</p>									

7. Preverjanje delovanja in varnosti

V skladu z veljavnimi zakonskimi določili postane operater avtomatskih vrat odgovoren za njihovo vzdrževanje ter za varnost uporabnikov takoj po predaji postavitve. Mesečno pregledovanje posameznih elementov bo operaterju vzelo zelo malo časa, a bo zelo povečalo preprečevanje nesreč, ki jih lahko povzroči nepravilna uporaba vrat.

Seznam mesečnih preverjanj

Test / kontrola	Postopek	Pričakovan rezultat
<p>Detektor gibanja</p>	<ul style="list-style-type: none"> Hodite proti vratom z normalno hitrostjo (iz notranjosti ven) 	<ul style="list-style-type: none"> Senzor mora pokrivati celotno širino prehoda Vrata se odprejo pravočasno in z ustrežno hitrostjo, da je možen neoviran prehod skozi vrata
<p>Vratno krilo</p>	<ul style="list-style-type: none"> Preverite stanje zasteklitve Preverite stanje tesnil in profilov 	<ul style="list-style-type: none"> Brez poškodovanega stekla Tesnila niso odtrgana (preprečevanje izgub energije) Poskrbite za njihovo vzdrževanje in popolno stanje.

 <p>Vodila vratnih kril</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Preverite vodila vratnih kril • Lahko so poškodovana od udarcev (npr. vozički) • Vodila vratnih kril lahko kažejo znake prekomerne obrabe zaradi prekomerne uporabe kot tudi umazanije 	<ul style="list-style-type: none"> • Krila morajo drseti gladko • Na spodnjih ali vertikalnih profilih ni sledi prask • Vodila vratnih kril ne smejo proizvajati neobičajnega hrupa med delovanjem / fazo zapiranja
<p>Polna širina koloteka v tleh (namesto vodil enojnih vratnih kril)</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata nastavite v ročni način (glejte poglavje 4) • Preverite kolotek glede umazanije, cigaretnih ogorkov ipd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vratno krilo mora drseti gladko • Premikanja vrat ne sme ovirati umazanija
<p>Pokrov pogona</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Preverite pritrditev pokrova 	<ul style="list-style-type: none"> • Biti mora popolnoma zaprt in mora pravilno zagrabit spone

Pooblaščen servis:



Igor Markelj s.p.
Jur kova cesta 162
1000 Ljubljana